

# STONETHANE

## Concrete and Stone Finish

Acabado Para Concreto y Para Piedra

Fini Pour Pierre et Eiment

 **ESSENTIAL  
INDUSTRIES**



268FF

### (ENGLISH)

**APPLICATION:** 1. Strip floors to remove old waxes, sealers and finishes. 2. Rinse thoroughly and let dry. 3. With clean equipment apply thin, even coats of finish. 4. Under normal conditions, allow to dry for 30 minutes between coats. 5. For best results, apply a maximum of 4 coats in 24 hours.

**NOTES:** Where floors have been acid crystallized, scrub at least once with a mild alkaline detergent. Do not use high alkaline strippers on marble and terrazzo floors. For stripping and maintaining asbestos containing tile, follow OSHA or EPA guidelines.

**COVERAGE:** One gallon covers up to 2,000 square feet.

**MAINTENANCE: Daily:** 1. Sweep or dust mop frequently to remove gritty soil. 2. Use our neutral cleaner to damp mop spills as they occur. Damp mop or auto-scrub nightly with neutral cleaner. 3. Buff if desired with high speed equipment and ultra high speed pads. **Weekly:** 1. To repair and deep clean floor, apply our restorer with mop or auto-scrubber. 2. Allow floor to dry. 3. Burnish floor with high speed equipment. This finish also responds to spray buffing with conventional speed equipment. **Note:** Always dust mop after burnishing or spray buffing. **Periodic Recoating:** 1. Dust mop entire floor then scrub aggressively using our cleaner/restorer and auto-scrubber with a red or green pad. 2. Use a blue pad for heavily marked or unusually dirty floor. 3. Rinse floor and allow to dry. 4. Apply Stonethane.

**Contents:** Water 7732-18-5, Diethylene glycol monomethyl ether 111-77-3, n-Methyl-2-pyrrolidone 872-50-4, Tributoxylethyl phosphate 78-51-3, Acrylic emulsion polymer N/A, Polyurethane emulsion N/A. 268FFL2299.



**Floor Coating and Finishing Material.**  
Classified by Underwriters Laboratories Inc.® As to Slip Resistance Only. 1775

Maximum VOC Content: Less than 375 gm/l.

DOT Hazard Class: Non-Hazardous

For Commercial, Industrial and Institutional Use Only.

Net Contents: 1 Gallons (3.8 Liters)

### (ESPAÑOL)

**APLICACION:** 1. Remueva todos los selladores, ceras y acabados antiguos de los pisos. 2. Enjuague completamente y deje secar. 3. Aplicar manos ligeras y uniformes de acabado con el equipo limpio. 4. Bajo condiciones normales, deje que se seque por treinta 30 minutos antes de dar otras manos. 5. Para los mejores resultados, aplicar un máximo de cuatro 4 manos durante un período de veinticuatro 24 horas.

**NOTA:** En donde los pisos han sido cristalizados con ácido, fregar minimo una vez usando un detergente alcalino suave. No usar removedores fuertes en pisos de mármol o de terrazo. Para el cuidado y mantenimiento de baldosas que contengan asbestos, siga las regulaciones de la OSHA y EPA.

**CUBRIRA:** 1 litro cubre hasta 50 m<sup>2</sup>.

**MANTENIMIENTO: DIARIO:** 1. Barrer o limpiar con un estropajo frecuentemente para quitar el polvo. 2. Utilizar nuestro limpiador neutral para absorber (o sea, secar) con un trapo húmedo los derrames luego que ocurren. Limpiar con un trapo húmedo cada noche, con un limpiador neutral. 3. Si se prefiere, pulir con equipo de alta velocidad, y con borlas de ultra velocidad. **CADA SEMANA:** 1. Para reparar y limpiar a fondo los pisos, aplicar nuestro restaurador con trapeador o con auto-fregador. 2. Deje que se séque el piso. 3. Bruñir el piso con equipo de alta velocidad. Este acabado puede utilizarse con una rociadora, de velocidad normal para pulir. **NOTA:** Limpiar siempre despues de bruñir o pulir con una rociadora. **PERIODICAMENTE:** 1. Limpiar todo el piso, luego fregar con fuerza, usando nuestro limpiador/restaurador y nuestro auto-fregador con una borla roja o verde. 2. Usar una borla azul sobre pisos muy sucios o con muchas (o sea, rayas). 3. Enjuagar el piso y deje secar. 4. Aplicar el acabado.

### CUIDADO

Puede causar irritación de los ojos, de la piel y del tracto gastrointestinal. El uso en un área mal ventilada puede causar irritación del tracto respiratorio. Evite el contacto con la piel o con los ojos. Use con una ventilación adecuada.

### PRIMEROS AUXILIOS

**OJOS Y PIEL:** Enjuague con agua abundante (ojos por 15 minutos). **INGESTION:** Si se ingiere, de 2 ó 3 vasos grandes con agua. Busque atención médica. En todos los casos, si los síntomas persisten, busque atención médica.

Máximo Contenido VOC: < 375 gm/l.

Clasificación de Peligro del DOT: No Peligroso

MANTENERLO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

Solamente Para Uso Comercial, Industrial e Institucional.

Seguridad Personal Antes de Usar este Producto

Contenido Netos: 3.8 Litros

### (FRANÇAIS)

**APPLICATION:** 1. Décapez les planchers pour enlever les vieilles cires, les produits d'étanchéité et les finis. 2. Rincez à fond et laissez sécher. 3. Appliquez, avec un équipement propre, des couches fines et régulières de fini. 4. Dans les conditions normales, laissez sécher pendant 30 minutes entre chaque couche. 5. Pour obtenir les meilleurs résultats, appliquez un maximum de 4 couches en 24 heures.

**A NOTER:** Là ou les planchers ont été cristallisés par de l'acide, frotter au moins une fois avec un détergent alcalin doux. Ne pas utiliser de décapants comportant beaucoup d'alcalin sur les sols en marbre ou en granito. Pour le décapage et l'entretien des carrelages contenant de l'amiante, suivre les conseils de l'OSHA ou ceux de l'EPA.

**SURFACE COUVERTE:** Un litre couvre jusqu'à 50 m<sup>2</sup>.

**ENTRETIEN: Journallement:** 1. Balayez ou époussetez fréquemment pour enlever la saleté qui risque de rayer les sols. 2. Utilisez notre nettoyant neutre pour absorber les renversements de liquides lorsqu'ils se produisent. Passez au balai humide ou au balai-brosse automatique chaque nuit avec un nettoyant neutre. 3. Polir si désiré avec un équipement à vitesse élevée et des patins pour vitesse ultra élevée. **Chaque semaine:** 1. Réparez et nettoyez à fond les sols, appliquez notre produit de restauration avec un balai humide ou un balai-brosse automatique. 2. Laissez sécher le sol. 3. Polir le sol avec un équipement à vitesse élevée. Ce fini répond aussi au polissage à pulvérisation avec des équipements à vitesses conventionnelles. **Remarque:** Toujours passer au dépusseteur tout le plancher après le polissage ou le polissage à pulvérisation. **Application périodique d'une couche:** 1. Epoussetez tout le plancher puis brossez énergiquement en utilisant notre nettoyant/produit de restauration et un balai-brosse automatique avec un patin rouge ou vert. 2. Utilisez un patin bleu pour les planchers très marqués ou anormalement sales. 3. Rincer le plancher et le laisser sécher. 4. Appliquez un fini.

Contenu VOC maximum: < 375 gm/l

Classe de danger du Département des Transports: Non dangereux

Pour Usage Commercial, Industriel ou Institutionnel Seulement.

Contenu Net: 3.8 Litres

### STONETHANE

**CAUTION:** May irritate eyes, skin and gastrointestinal tract. Use in poorly ventilated area may cause respiratory irritation. **PRECAUTION:** Avoid eye and skin contact. Use with adequate ventilation. Keep out of the reach of children.

**FIRST AID: EYES & SKIN:** Flush with water (eyes 15 minutes). **INGESTION:** If swallowed, give 2-3 large glasses of water. Seek medical attention. In all cases if symptoms persist, seek medical attention.

See Product Material Safety Data Sheet Before Using.

WHMIS CLASS: D2B

Essential Industries, Inc. · P.O. Box 12 · Merton, Wisconsin 53056-0012 USA · (262) 538-1122 · www.essind.com

**CAUTION:** Peut irriter les yeux, la peau et le tractus gastro-intestinal. L'utilisation de ce produit dans un endroit mal ventilé peut causer de l'irritation respiratoire. **PRECAUTION:** Eviter le contact avec les yeux et la peau. Utiliser dans un endroit aéré. Garder hors de la portée des enfants.

**PREMIERS SOINS:** En cas d'éclaboussures sur la peau ou dans les yeux, bien rincer avec de l'eau (15 minutes pour les yeux). Si avalé, faire boire 2-3 grand verres d'eau. Appeler un médecin. Dans tous les cas où les symptômes persistent, faites appel à une aide médicale. Lire la fiche de sécurité avant d'utiliser.

